

## ZWIEDZANIE WARSZAWY

Firma „Niemiecki Niemiecki” oferuje Klientom współpracę w zakresie organizacji wycieczek z przewodnikiem po Warszawie w języku niemieckim, angielskim i rosyjskim oraz opiekę nad Państwa gośćmi podczas pobytu w Polsce. W dziedzinie oprowadzania turystów po Warszawie oraz tłumaczenia tekstów turystyczno-krajoznawczych dysponujemy już kilkuletnim doświadczeniem. Współpracujemy w tym zakresie z kilkoma firmami i biurami podróży. W ostatnim czasie wykonaliśmy m. in. na zlecenie Muzeum Powstania Warszawskiego tłumaczenie na język niemiecki najnowszego przewodnika po Warszawie autorstwa Grzegorza Piątka i Jarosława Trybusia, który ukazał się drukiem w zeszłym roku. Z przyjemnością pokażemy Państwu nasze miasto – Warszawę dawną i współczesną, ładną i brzydką, bohaterską i prozaiczną. Będą się Państwo mogli przejść się uliczkami Starówki, która tak naprawdę ma niewiele ponad pół wieku, a także zobaczyć studentów przesiadujących na dachu biblioteki. Wspólnie zobaczymy miejsce, w którym swe serce zostawił Fryderyk Szopen oraz ocenimy przydatność pewnego okazałego prezentu, którym towarzysz Stalin uszczęśliwił naszą stolicę. Zapraszamy na niezapomnianą wycieczkę po europejskiej stolicy, która podźwignęła się z gruzów, aby upodobnić się do miast radzieckich, a w XXI wiek wejść jako metropolia o cechach wybitnie amerykańskich! Proponowane przez nas trasy wycieczkowe to: Warszawski klasyk (Stare Miasto i Trakt Królewski, w tym m. in. Zamek Królewski, kościoły, Uniwersytet Warszawski, Łazienki, ew. Wilanów) Warszawa – miasto żywej historii (m. in. Muzeum Powstania Warszawskiego, Pałac Kultury i muzeum Socland, miejsca związane z Janem Pawłem II) Warszawa nowoczesna (m. in. Pałac Kultury, drapacze chmur, jedno z centrów handlowych) Śladami Żydów warszawskich (m. in. Pomnik Bohaterów Getta, Umschlagplatz, synagoga, ul. Krochmalna – miejsce narodzin I. B. Singera) Odkrywając Starą Pragę (m. in. ul. Żąbkowska, cerkiew św. Marii Magdaleny, bazylika Serca Jezusowego, miejsca kultury alternatywnej) „Zielone płuca” stolicy (Mazowiecki Park Krajobrazowy i osiedla „linii otwockiej”) Nowość! Niemcy w Warszawie (dawne Getto i skwer Willy’ego Brandta, oś Saska, katedra ewangelicko-augsburska, nowa ambasada niemiecka) Możliwe jest również oczywiście połączenie wybranych tras. Z przyjemnością dostosujemy się do Państwa życzeń i pomożemy w planowaniu interesującej Państwa trasy. Do wyboru wariant z własnym transportem oraz bez własnego transportu (w takim przypadku transport zapewniamy my – zob. CENNIK).